

# Der Kompakte ServoWeld<sup>TM</sup>

CSWX Schweißantriebe sind wie alle ServoWeld Antriebe von Tolomatic für ihre überragende Präzision, Qualität und Zuverlässigkeit Industrie weit bekannt.

ServoWeld Antriebe der neuesten Generation verbinden höchste Kräfte mit einem neuen, Platz sparenden und kompakten Gehäuse.

Seit fast 2 Jahrzehnten vertrauen Kunden weltweit auf ServoWeld Antriebe für das Widerstandspunktschweißen.



Zum Patent angemeldet



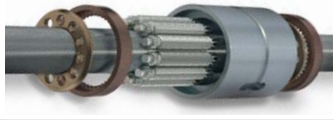
**In enger Zusammenarbeit mit Kunden entwickelt übertrifft der CSWX die Erwartungen:**

Gewünschte Verbesserung	Vorteile des CSWX
<b>Kleines Paket Hohe Leistungsdichte</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 Modell kann jetzt 95+% der Schweißanwendungen mit C-, X- und Quetschschweißzangen bewältigen</li> <li>• 18 kN Antriebskraft in einem kompakten 90 mm Gehäuse</li> </ul>
<b>Mehr Punkte pro Minute</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Höchstgeschwindigkeit C Pistolenleistung: bis zu 700 mm/sec</li> <li>• Höchster Auslastungsgrad durch effiziente Wasserkühlung</li> </ul>
<b>Flexible Produktion</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Erweitertes Kraft- &amp; Geschwindigkeits Spektrum erlauben schnelle Anpassung der Fertigung an Anstiege in der Produktionsnachfrage.</li> <li>• Geeignet für kompakte und kraftvolle Schweißzangen Konstruktionen</li> </ul>
<b>Zuverlässigkeit</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Geschätzte Lebensdauer von über 30 Millionen Schweißnähten in typischen Schweißanwendungen bei ordnungsgemäßer Wartung</li> <li>• Einfachstes Nachschmieren auf der Zange durch patentierten Schmierpunkt an der Schubstange</li> </ul>

	Vorteile ServoWeld und Tolomatic
<b>Weltweit bewährt</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Validiert und spezifiziert bei den größten globalen Automobilherstellern</li> <li>• Seit 2002 werden millionenfach Fahrzeuge mit ServoWeld-Aktuatoren hergestellt</li> <li>• Tolomatic's Erfahrung in der Konstruktion von Spezial Antriebslösungen seit 1954</li> <li>• 4 Service-Zentren in Nordamerika, Europa und Asien</li> </ul>
<b>Punktschweißen mit höchster Leistung</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überlegene Leistung beim Elektrodenfräsen</li> <li>• Klassenbeste Kraft-Wiederholbarkeit &amp; Genauigkeit</li> <li>• Außergewöhnliche Empfindlichkeit während der Ausgleichsfunktion (EQ)</li> <li>• Konkurrenzlos bei Niedrigkräften für die Herstellung von Oberflächen mit höchster Güte</li> </ul>

## TOLOMATIC PLANETEN ROLLENGEWINDE

- 5mm XR
- 10mm



## INTEGRIERTE WASSERKÜHLUNG

- 23% effizienter als externe angebrachte Kühlung
- Erhöht den Auslastungsgrad

## OPTIONAL INTEGRIERTER KRAFT SENSOR

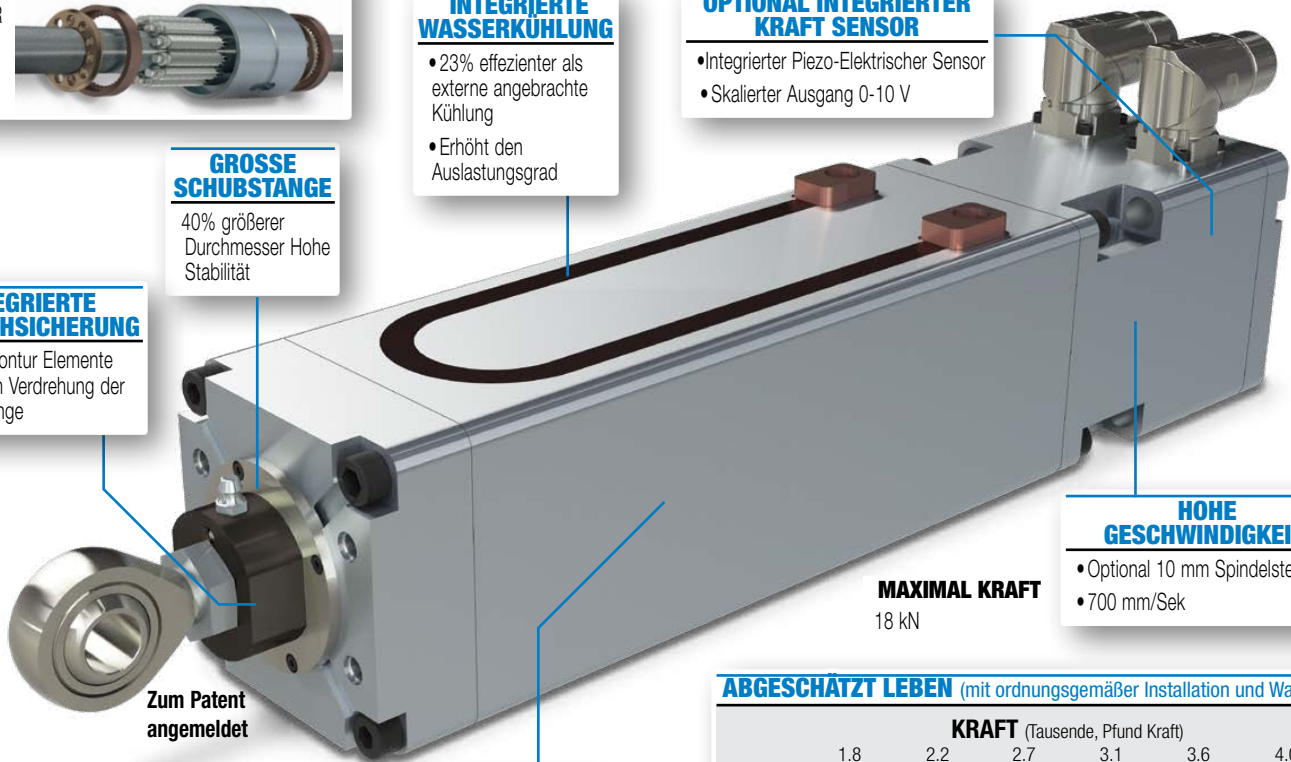
- Integrierter Piezo-Elektrischer Sensor
- Skalierter Ausgang 0-10 V

## GROSSE SCHUBSTANGE

40% größerer Durchmesser Hohe Stabilität

## INTEGRIERTE VERDREHSICHERUNG

Gerade Kontur Elemente verhindern Verdrehung der Schubstange



## HOHE GESCHWINDIGKEIT

- Optional 10 mm Spindelsteigung
- 700 mm/Sek

**MAXIMAL KRAFT**  
18 kN

Zum Patent angemeldet

## STANDARD HUBLÄNGEN

- 160 mm
- 200 mm
- 250 mm
- 300 mm

## WEITERE OPTIONEN:

- Kraftsensor
- Andere Hublängen

## WIEDERHOLGENAUIGKEIT

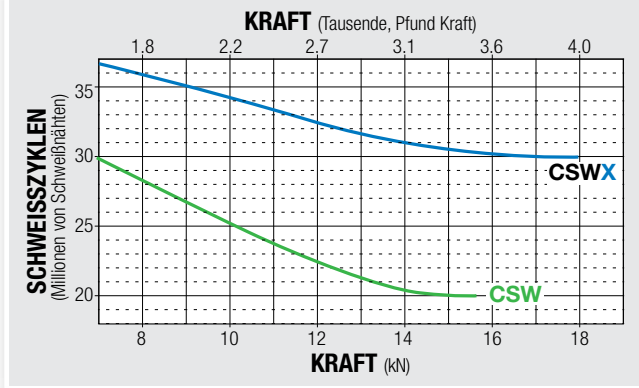
Kraft Wiederholgenauigkeit von  $\pm 3\%$  über Lebensdauer des Antriebs

## MITTIGE LAGERUNG



Rechteckiges Profil erlaubt Flexibilität bei Anbau Position in der Zange

## ABGESCHÄTZT LEBEN (mit ordnungsgemäßer Installation und Wartung)



	CSWX
Garantie	24 Monate
Rollengewinde	RN05XR & RN10
Motor	3-Stapel & 4-Stapel

Hergestellt in den U.S.A.  und China 

# Tolomatic™

EXCELLENCE IN MOTION

UNTERNEHMEN MIT QUALITÄTSSYSTEM  
ZERTIFIZIERT VON DNV GL  
= ISO 9001 =  
Zertifizierter Standort: Hamel, MN

**EUROPA**  
Tolomatic Europe GmbH  
Elisabethenstr. 20  
D-65428 Rüsselsheim  
Deutschland  
Telefon: +49 6142 17604-0  
help@tolomatic.eu

**CHINA**  
Tolomatic Automation Products  
(Suzhou) Co. Ltd.  
(ServoWeld® inquiries only)  
No. 60 Chuangye Street, Building 2  
Huqiu District, SND Suzhou  
Jiangsu 215011 - P.R. China  
Telefon: +86 (512) 6750-8506  
Fax: +86 (512) 6750-8507  
ServoWeldChina@tolomatic.com

**USA**  
Tolomatic Inc.  
3800 County Road 116  
Hamel, MN 55340, USA  
Telefon: (763) 478-8000  
Fax: (763) 478-8080  
Toll-Free: 1-800-328-2174  
sales@tolomatic.com  
www.tolomatic.com

Alle Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer. Die in diesem Dokument zusammengestellten Informationen gelten zum Zeitpunkt der Drucklegung als genau. Tolomatic übernimmt keine Verantwortung für die Verwendung der Informationen oder für Fehler in diesem Dokument. Tolomatic

behält sich das Recht vor, Änderungen am Aufbau oder der Funktionsweise der hier beschriebenen Geräte und der mit ihnen in Verbindung stehenden Bewegungsprodukte ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. Die Informationen in diesem Dokument können ohne Vorankündigung geändert werden.

Die aktuellen technischen Daten finden Sie auf [www.tolomatic.com](http://www.tolomatic.com)